

«К.И.Сатпаев атындағы Қазақ ұлттық техникалық зерттеу университеті» студентін практикадан отуін үйымдастыру туралы
ШАРТ

Алматы қ,

«04» ақпан 2022 ж.

«К.И.Сатпаев атындағы Қазақ ұлттық техникалық зерттеу университеті» Коммерциялық Емес Акционерлік Коғамы (2015 жылғы 11 шілдедегі № KZ56LAA00005304 білім беру кызметін көрсету құқығына берілген мемлекеттік лицензиясы), будан ері «Университет» деп аталып. 2021 жылғы 09 маусымдағы №34 сенімхат негізінде әрекет ететін академиялық мәсслелері жөніндегі проректоры Б.А.Жаутиков, бір жактан, және «KAZ Minerals Aktogay» (КАЗ Минералз Актогай) жауапкершілігі шектеулі серікtestіrі (будан ері «Кәсіпорыны») Жарғы негізінде әрекет ететін Директоры Тони Todd, екінші жактан, будан ері «Тарантар» деп аталып, тәмсігі мәсслелер жөнінде осы Шартты жасасты:

1. Шарттың мәні

Осы Шарттың талаптары бойынша Колледж Актогай КБК аумағында ондірістік/тәнису практикасынан оту үшін келесі мамандықтар бойынша 1 магистранты жіберуге, ал Кәсіпорыны оны кабылдауга міндеттеннеді:

1) Гайнұллиев Асланбек Энуарбекұлы, 7М07204 «Металлургия және пайдалы қазбаларды байту», 04.10.2013 ж. берілген жеке күйлігінің номірі 035767848, практикадан оту мерзімі 07.02.2022 бастап 27.03.2022 дейін.

Студенттің байланыс деректері (төл., адрес эл. пошты): 8-747-760-31-44, gaynulliyev@mail.ru

2. Тарантардың құқықтары мен міндеттері:

1. Кәсіпорының міндеттері:

- 2.1. Студенттің практикадан оту үшін бағдарлама мен құнтізбелік кестеге сойкес орын үсінү.
- 2.2. Кәсіпорында практикадан отуге басшылық ететін білікті мамандарды тағайындау.
- 2.3. Практикадан оту алдында енбекті корғау бойынша нұсқаулық откізе отырып, студентті жұмыс орыннан қауіпсіз жұмыс жағдайларымен қамтамасыз сту.
- 2.4. Егер студенттермен практика кезеңінде жазатайым оқига болса, оны тергеп-тексеру және есепке алу.
- 2.5. Практика кезеңінде студент-практиканктарды есепке алу. Студенттер енбек тәртібі мен ішкі енбек

AGREEMENT'
On arrangement of internship for Kazakh National Research Technical University named after K.I.Satpayev

Almaty

«04» February 2022

Kazakh National Research Technical University named after K.I.Satpayev represented by the Vice-Rector for Academic Affairs, B.A. Zhautikov and KAZ Minerals Aktogay, the liability limited company (hereinafter referred to as "Company") represented by Tony Todd, the Director, acting in accordance with the Articles of Association, and referred to as Parties, concluded the agreement between each other on the following:

1. Object of Agreement

Under the terms of this Agreement, the College shall send and the Company shall receive 1 master's student with the following specialties for internship/ introduction practical training in the territory of Aktogay site:

1) Gainulliyev Aslanbek,
 7M07204 "Metallurgy and mineral processing", 035767848 issued 04.10.2013, term of internship 07.02.2022 - 27.03.2022.
 Student's contact details (tel., address e-mail. post): 8-747-760-31-44, gaynulliyev@mail.ru

2. Rights and obligations of the Parties

1. The Company shall:

- 2.1. Provide a place for internship in accordance with the internship program and schedule.
- 2.2. Appoint qualified specialists to supervise the internship at the Company.
- 2.3. Provide students with safe operation conditions at their workplaces, with labor safety induction prior to start of the internship.
- 2.4. Investigate and register incidents, if they occur with the students during the internship.
- 2.5. Ensure recording of the students for the period of their internship. Suspend the students from the internship in case of violation of labor discipline and internal labor regulations by the students, and notify the College.

ДОГОВОР

об организации практики студента
 НАО Казахский национальный исследовательский
 технический университет имени К.И.Сатпаева

г. Алматы

«04» февраля 2022

НАО Казахский национальный исследовательский технический университет имени К.И.Сатпаева (далес – «Университет»), в лице №KZ56LAA00005304 от 11.07.2015 г., именуемое в дальнейшем «Университет», в лице Проректора по академическим вопросам Жаутикова Б.А. действующего на основании Устава и Товарищество с ограниченной ответственностью "KAZ Minerals Aktogay" (КАЗ Минералз Актогай), (далее именуемый «Предприятие», в лице Директора Тони Тода, действующего на основании Устава, и именуемые как стороны, заключили между собой настоящий Договор о нижеследующем:

1. Предмет Договора

На условиях настоящего Договора, Колледж обязуется направить, а Предприятие принять для прохождения производственной/ознакомительной практики на территории Актогайского ГОКа 1 (одного) магистранта по следующим специальностям:

1) Гайнұллиев Асланбек Энуарбекұлы
 7M07204 «Металлургия и обогащение полезных ископаемых», номер удостоверения личности 035767848 от 04.10.2013, срок прохождения практики 07.02.2022 по 27.03.2022.
 Контактные данные студента (төл., адрес эл. пошты): 8-747-760-31-44, gaynulliyev@mail.ru

2. Права и обязанности Сторон

1. Предприятие обязуется:

- 2.1. Предоставить в соответствии с программой и календарным графиком место для проведения практики студента.
- 2.2. Назначить квалифицированных специалистов для руководства прохождения практики в предприятии.
- 2.3. Обеспечить студентов условиями безопасной работы на рабочем месте, с проведением инструктажа по охране труда перед прохождением практики.
- 2.4. Расследовать и учитывать несчастные случаи, если они произойдут со студентами в период практики.
- 2.5. Обеспечить учет на период практики студентов-практикантов. В случаях нарушения студентами трудовой

<p>тартылғанда практиканың практикалық көзделген міндеттерін атқарып жүргізу.</p> <p>2.6. Колледждің студент-практикантына Кәсіпорын болімдеріндегі тиісті құжаттамасын танысуына мүмкіндік беру.</p> <p>2.7. Практика аяқталғаннан кейін практиканадан отуші студенттің атқарған жұмысы туралы мінездемелер беру.</p>	<p>2.6. Provide the students the opportunity to familiarize themselves with relevant documentation in departments of the Company.</p> <p>2.7. Upon completion of the internship, provide a performance review of the works performed by a student.</p>	<p>дисциплины и правил внутреннего трудового распорядка отстранять студентов от прохождения практики и сообщать в Колледж.</p> <p>2.6. Предоставить студенту-практиканту колледжа – возможность знакомится с соответствующей документацией в отделах предприятия.</p> <p>2.7. По окончании практики дать характеристики о проделанной работе студента-практиканта.</p>
<p>3. Университеттің міндеттері:</p> <p>3.1. Практиканадан оту үшін студентті практиканы откізу碌 күнтізбелік жоспарымен көзделген мерзімде кәсіпорынға жіберу.</p> <p>3.2. Практикаларды откізу кестесін, сондай-ақ осы Шарттың 1-тармағында көрсетілген мамандықтар бойынша Кәсіпорында практиканадан отуге жіберілген студенттердің тізімін Кәсіпорынмен келісімге алу.</p> <p>3.3. Кәсіпорынмен келісілген, практикаларды откізу кестесімен көзделген мерзімде студенттердің және жауапты тұлғаны Кәсіпорынға ез есебінен және оз күшімен жіберу, ал практика аяқталғанда олардын Кәсіпорын аумағынан кетуін қамтамасыз ету.</p> <p>3.4. Кәсіби практикаға оку-әдістемелік тұрғыдан басшылық стүгеге, каяіпсіздік техникасы және енбекті корғау ережелерін, еңбек тәртіптемесін, Кәсіпорын аумағындағы енбек тәртібін және Кәсіпорынның озге ішкі ережелері мен саясаттарын сактауға жауапты болып табылатын, Колледждің атынан әрекет ететін жауапты тұлғаны тағайындау, Кәсіпорынға (студенттердің практика жетекшілеріне) практиканы үйімдастыруда және откізуде адістемелік көмек корсету.</p> <p>3.5. Студенттердің Кәсіпорынның еңбек тәртібін, ішкі тәртіп ережелерін, жергілікті актілерін, сондай-ақ Кәсіпорын аумағына келетін тұлғалар үшін міндетті болып табылатын каяіпсіздік техникасы ережелерін сактауын қамтамасыз ету.</p> <p>3.6. Кәсіпорын аумағында практиканадан оту кезеңінде студенттермен жазатайым оқига болған жағдайда, Кәсіпорынның комиссиясы жүргізетін тергеу амалдарына катысу.</p> <p>3.7. Осы Шарт бойынша міндеттемелерді орындау барысында алған бүкіл аппаратқа катысты құпиялылықты сактау. Колледж практиканадан оту кезеңінде және практика аяқталғаннан кейін студенттердің Кәсіпорын белгілеген мерзім ішінде Кәсіпорын туралы қупия аппаратты жарияладау бойынша талаптарды сактауын қамтамасыз стүгеге міндеттегенді.</p> <p>3.8. Шартқа көл қойылғаннан кейін практиканың мерзімі, көлемі, сипаты бойынша енгізілетін кез келген косымша талаптарды, озгерістерді Колледж Кәсіпорынмен келісімге алып, Шартқа жасалған косымша келісім түрінде жазбаша ресімдейді.</p>	<p>3. The University shall:</p> <p>3.1. Send a student to the Company for internship on the due date specified by the internship schedule.</p> <p>3.2. Approve with the Company the internship schedule and the list of students being sent to the internship in the Company in accordance with the specialties specified in cl. I of the Agreement.</p> <p>3.3. At own expense and using its own resources, send students and a responsible person on the due date specified by the internship schedule approved with the Company, and ensure their departure from the territory of the Company upon completion of the internship.</p> <p>3.4. Appoint a person from the College responsible for educational management of the internship, compliance with safety rules and labor safety, labor discipline, internal labor regulations in effect in the territory of the Company and other internal policies and procedures, provide methodological assistance to the Company (students' internship managers) in arranging of the internship and during the internship.</p> <p>3.5. Ensure that the students comply with labor discipline and internal labor regulations, internal acts of the Company, and safety regulations binding for every person arriving to the territory of the Company.</p> <p>3.6. In case of incident occurred with the students during the internship in the territory of the Company, participate in investigation performed by the committee of the Company.</p> <p>3.7. Keep confidential all the information obtained during fulfillment of the obligations under this Agreement. Ensure that the students comply with confidential information non-disclosure requirements during the internship and upon its completion for a period specified by the Company.</p> <p>3.8. Any additional requirements, changes in term, volume, nature of the internship upon the signing of this Agreement shall be approved with the Company and executed in the written form as an additional agreement to the Agreement.</p>	<p>3. Университет обязуется:</p> <p>3.1. Направить на предприятие студента для прохождения практики в сроки, предусмотренные календарным планом проведения практики.</p> <p>3.2. Согласовать с Предприятием график проведения практик, а также список студентов, направленных на прохождение практики в Предприятии, по специальностям, указанным п. I. настоящего Договора.</p> <p>3.3. За свой счет и своими силами направить Предприятию студентов и ответственного лица в сроки, предусмотренные графиком проведения практик, согласованные с Предприятием, а по окончании практики обеспечить их убытие с территории Предприятия.</p> <p>3.4. Назначить ответственное лицо от Колледжа ответственное за учебно-методическое руководство профессиональной практики, соблюдение студентами правил техники безопасности и охраны труда, трудового распорядка, трудовой дисциплины действующей на территории Предприятия и иных внутренних правил и политик Предприятия, оказывать Предприятию (руководителям практики студентов) методическую помощь в организации и проведении практик.</p> <p>3.5. Обеспечивать соблюдение студентами трудовой дисциплины, правил внутреннего распорядка, локальных актов Предприятия, а также правил техники безопасности, обязательных для лиц, прибывающих на территорию Предприятия.</p> <p>3.6. В случае несчастного случая, произшедшего со студентами в период прохождения практики на территории Предприятия, принимать участие в расследовании комиссией Предприятия.</p> <p>3.7. Сохранять конфиденциальность в отношении всей информации, полученной им при исполнении обязательств по настоящему Договору. Колледж обязуется обеспечить соблюдение студентами требований по неразглашению конфиденциальной информации о Предприятии в процессе прохождения практики и после его завершения, на срок, установленный Предприятием.</p> <p>3.8. Любые дополнительные требования, изменения по срокам, объемам, характеру практик, после подписания Договора Колледж согласовывает с Предприятием и</p>

<p>3.9. Осы Шарттың 2.3-тармагында көрсетілген, практикага жіберілген жауапты тұлға мен студенттердің тізімін (аты-жоні), олардың байланыс деректерін міндетті түрде көрсете отырып, практика басталғанға дейін 1 (бір) күнтізбелі айдан кешіктірмей Кәсіпорынға ұсыну.</p> <p>3.10. Студенттерге практиканан ету кезіндегі сәнбекті корғау, қауіпсіздік техникасы бойынша нұсқамалықтың сапалы деңгейде откізуін қамтамасыз ету.</p> <p>3.11. Студенттер және/немесе жауапты тұлға Кәсіпорынға муліктік зиян келтірген жағдайда, мұндай залалдың құнын Кәсіпорын белгілеген мерзімде етегу. Бұл кезде мұндай залалды өтеуді талап ету бойынша жөнелтілген хатты Колледж қандай да бір шағым-талапсыз қабылдайды.</p> <p>3.12. Студенттердің және/немесе жауапты тұлғанын қауіпсіздік техникасы және сәнбек тәртіппемесін, Кәсіпорын аумагындағы сәнбек тәртібін және Кәсіпорының озге ішкі ережелері мен саясаттарын бұзғаидын анықтаған жағдайда, жауапты тұлғага және/немесе Колледжге хабарлаптадын сәттеган бастап 2 (екі) күнтізбелік күн ішінде сол студенттің(-тердің) кетуін өз күшімен және өз есебінен қамтамасыз ету.</p> <p>3.13. Практиканың қауіпті ондірістік обектинің аумагында откізуіне байланысты, практикага деңсаулығы бойынша қарсы көрсетілімдері жок студенттерді ғана жіберу.</p>	<p>3.9. Provide the list of students and responsible person specified in cl.2.3 of the Agreement (last name, initials), being sent to the internship, with obligatory reference to contact information, not later than 1 (one) calendar month prior to the start of the internship.</p> <p>3.10. Ensure that labor safety induction conducted to the student is of good quality and in compliance with safety procedures during the internship.</p> <p>3.11. In the event of property damage to the Company inflicted by the students and/or a responsible person, compensate the cost of such damage within the timeframe specified by the Company. In addition, the College without any objections shall accept the letter with a request for repayment.</p> <p>3.12. In case of discovery of violations of safety procedures, labor discipline, internal labor regulations in effect in the territory of the Company and other internal procedures and policies of the Company on the part of the students and/or a responsible person, arrange departure of the student (s) within 2 (two) calendar days from the moment of notification of a responsible person and/or the College.</p> <p>3.13. Due to the internship in the territory of the hazardous industrial facilities, send the students without medical contraindications.</p>	<p>оформляет письменно в виде дополнительного соглашения к Договору.</p> <p>3.9. Представить Предприятию список обучающихся и ответственного лица, указанного в п.2.3 настоящего Договора (фамилия, инициалы), направленных на практику с обязательным указанием контактных данных, не позднее, чем за 1 (один) календарный месяц до начала практики.</p> <p>3.10. Обеспечить качественное проведение инструктажа студентов по охране труда, соблюдению техники безопасности при прохождении практики.</p> <p>3.11. В случае причинения имущественного вреда Предприятию студентами и/или ответственным лицом, возместить стоимость такого ущерба в сроки, установленные Предприятием. При этом, направление письма с требованием возмещения такого ущерба, будет принят Колледжем без каких-либо претензий.</p> <p>3.12. В случае обнаружения фактов нарушения со стороны студентов и/или ответственного лица правил техники безопасности и охраны труда, трудового распорядка, трудовой дисциплины действующей на территории Предприятия и иных внутренних правил и политик Предприятия, своими силами и за свой счет обеспечить убытие такого студента(-ов) в течении 2 (двух) календарных дней с момента уведомления ответственного лица и/или Колледжа.</p> <p>3.13. Направлять для прохождения студентов не имеющих противопоказаний по состоянию здоровья в связи с прохождением ими практики на территории опасного производственного объекта.</p> <p>4. Студенттің міндеттері:</p> <p>4.1. Практика багдарламасында көрсетілген барлық тапсырмаларды орындау, керекті мәліметтерді жазуға арналған күнделіктерді жүргізу, күндер бойынша аткарылған жұмыстың көлемін көрсүт, кәсіпорын мамандарынан кенес алу (әнгімелесу), кәсіпорының қоғамдық жұмыстарына толыктай катысу.</p> <p>4.2. Енбекті корғау, қауіпсіздік техникасы және санитария ережелерін катаң түрде сактау.</p> <p>4.3. Кәсіпорының тиісті болімімен, кадрлық орналасуымен танысу (лауазымдық нұсқаулықтардың болуы, кадрлардың біліктілігін арттыру және оларды қайта даярлау, кызметкерлердің жұмыс тәртібімен танысу, мемлекеттік іс-шараларға катысу).</p> <p>4.4. Техникалық құрал-жабдықтарды, құжаттарды ұқыпты пайдалану.</p> <p>4.5. Таңдаған мамандық бойынша теориялық білімді бекіту және тәжірибелік дағдыларды менгеру.</p> <p>4.6. Аткарылған жұмыстар және олардың нәтижелері үшінде жауап беру.</p> <p>4.7. Кәсіпорының жұмыс күні тәртібі мен жұмыс режимін сактау (кәсіпорының басшысы мен бөлім мамандарының нұсқауларын орындау).</p> <p>4. The Student shall:</p> <p>4.1. Fulfil the tasks stipulated by the internship program completely and keep record books in which they have to record required information and specify scope of work performed by days, consultations (discussions) with specialists of the company and complete involvement in public activities and other events of the Company.</p> <p>4.2. Adhere to the rules of labor safety, safety and sanitary procedures.</p> <p>4.3. Familiarize with the relevant department of the Company and personnel appointments (availability of job descriptions advanced training and retraining, review of labor routine of employees and participation in state events).</p> <p>4.4. Handle technical equipment, documentation with due care;</p> <p>4.5. Reinforce theoretical knowledge and acquire practical working skills for the selected specialty;</p>
--	---	--

<p>4.8. Практикага жауапты түрде карау, барлық тапсыншылардың оз беттінше орындау.</p> <p>4.9. Бойынан көгамдық еміріне, баскаруышылық және тарбиелик жұмыстарына қатысу.</p> <p>4.10. Практика жетекшісіне барлық тапсырмалардың приналыту туралы есепті, практика бойынша күнделікті және мінездемені ұсыну.</p>	<p>4.6. Be responsible for work performed and its results;</p> <p>4.7. Adhere to internal regulations and labor routine of the Company (carry out instructions and tasks of the supervisor and specialists of the company department);</p> <p>4.8. Be responsible for fulfilment of the internship and execute all tasks independently;</p> <p>4.9. Participate in public life of the department and managerial and educational work;</p> <p>4.10. Provide the report on completion of all tasks, internship record book and the performance review.</p>	<p>4.6. Нести ответственность за выполняемую работу и ее результаты;</p> <p>4.7. Соблюдать распорядок и режим работы Предприятия (выполнять указания и задания руководителя и специалистов отдела предприятия);</p> <p>4.8. Ответственно относиться к практике, самостоятельно выполнять все задания;</p> <p>4.9. Участвовать в общественной жизни отдела, управленческой и воспитательной работы;</p> <p>4.10. Предоставить руководителю практики отчет о выполнении всех заданий, дневник практики и характеристику.</p>
<p>Практикант студент практиканадан ету кезеңінде миналарға құқылы:</p>		
<p>4.11. Практика бағдарламасында көзделмеген жұмыстарға ат салыспау.</p> <p>4.12. Қәсіпорынның қызметіне колдан келгенінше комек көрсету.</p> <p>4.13. Қәсіби практика туралы ережеге сәйкес басқа да міндеттерді атқару.</p>		
<p>5. Тараптардың жауапкершілігі:</p>	<p>5.1. Тараптар КР заннамасына, колданыстагы Қауіпсіздік техникасы және еңбекті корғау ережелеріне сәйкес студенттердің практикасын үйімдастыру және отқызу бойынша оздеріне жүктелген міндеттемелерді орындағанда үшін жауапкершілікке тартылады.</p> <p>5.2. Осы шарт бойынша тараптар арасында туындаған барлық даулар КР заннамасымен белгіленген тәртіпте шешіледі.</p>	<p>Студент-практиканант имеет право в период прохождения практики:</p> <p>4.11. Не участвовать в работах, не предусмотренных программой практики.</p> <p>4.12. Оказывать посильную помощь в деятельности предприятия.</p> <p>4.13. Выполнять другие обязанности в соответствии с положением о профессиональной практике.</p>
<p>6. Төлем жасау тәртібі</p>	<p>6.1. Қәсіпорын алдағы практика үшін Университетке және практиканта төлемакы төлемейді.</p>	<p>5. Ответственность сторон</p> <p>5.1. Стороны несут ответственность за невыполнение возложенных на них обязанностей по организации и проведению практики студентов в соответствии с законодательством РК, и действующими Правилами по технике безопасности и охране труда.</p> <p>5.2. Все споры, возникающие между сторонами по настоящему договору, разрешаются в установленном законодательством РК порядке.</p>
<p>7. Парапорлық пен жемқорлыққа қарсы іс-киммел туралы ереже</p>	<p>7.1. Тараптардың әрқайсысы (бұл термин осы ережелердің максаттары үшін барлық қызметкерлерді, агенттерді, өкілерді, әр Тараптан косылатын тұлғаларды, соңдай-ак олар тартатын немесе олардың атынан әрекет ететін өзге тұлғаларды камтиды) осы Шарт бойынша жеткізілетін (корсетілетін) тауарларға (жұмыстарға, корсетілетін қызметтерге) байланысты екінші Тарапқа, оның қызметкерлеріне, агенттеріне, өкілдеріне, алеуетті клиенттеріне, косылатын тұлғаларына, соңдай-ак басқа Тарап тартатын немесе оның атынан әрекет ететін өзге тұлғаларға, мемлекеттік қызметкерлерге, үкіметаралық мінездемелерге, әсияи павтикалаға және тұлғалар мен өзге де</p>	<p>6. Порядок оплаты</p> <p>6.1. Предприятие не осуществляет оплату Университету и практиканту, за предстоящую практику.</p>
	<p>7. Anti-bribery and anti-corruption provisions</p>	
	<p>7.1. Each Party (which for the purposes of these anti-bribery provisions shall include all of the employees, agents, representatives, affiliates and any person employed by or acting on behalf of each Party) agrees that it will not, in connection with this Agreement, bribe, or attempt to bribe (which shall include without limitation, any offer of any form of payment, gift or other form of inducement, reward or advantage (whether of money or anything of value)) the other</p>	<p>7. Положения о противодействии взяточничеству и коррупции</p> <p>7.1. Каждая Сторона (данный термин для целей настоящих положений включает всех работников, агентов, представителей, аффилированных лиц каждой из Сторон, а также других лиц, привлекаемых ими или действующих от их имени) соглашается, что она не будет в связи с товарами (работами, услугами), поставляемыми (оказываемыми) по настоящему Договору, давать или</p>

<p>тараптарға («Тартылған тараптар») пара (шектеусіз кез келген толем түрлөрін, сыйлыктар мен өзге де мұліктік пайдалар, сыйакылар мен женілдіктерді (акша немесе келген құндылыктар түрінде) коса алғанда) бермсуге және беруге тырыспауға келіседі.</p>	<p>Party, or any of the other Party's employees, agents, representatives or persons employed by or acting on behalf of the other Party, any public or government officials or employees, public international organizations, political parties, or private individuals or other entities ("Relevant Party").</p>	
<p>7.2. Тараптардың әркайсыы екінші Тарапка Шартты жасаған күнге дейін осы Шартқа байланысты екінші Тараппен қандай да бір іскерлік қарым-қатынастарды орнату және (немесе) ұзарту максатында, Тартылған тараптарға пара бермегені және беруге тырыспағаны туралы мәлімдеді және оған кепілдік береді.</p>	<p>7.2. Each Party states and warrants the other Party that it has not, prior to the date of this Contract, bribed or attempted to bribe any Relevant Party in order to secure and/or retain any business with the other Party in connection with this Contract.</p>	<p>пытаться давать взятки (включая, без ограничения, любые формы оплаты, подарки и прочие имущественные выгоды, вознаграждения и льготы (в виде денег или любых ценностей) другой Стороне, ее работникам, агентам, представителям, потенциальным клиентам, аффилированным лицам, а также другим лицам, привлекаемым другой Стороной или действующим от ее имени, государственным служащим, межправительственным организациям, политическим партиям, частным лицам и прочим сторонам («Вовлеченные стороны»).</p>
<p>7.3. Тараптардың әркайсыы барлық елдердің сол слада құрылған немесе тіркелғен және сол елде әрекет етін, көрсетілген зандарды сактайтын паракорлыққа және ақшаны жылыстатуға қарсы зандарымен танысқанын мойындан, олармен келіседі.</p>	<p>7.3. Each Party acknowledges and agrees that it is familiar with and will abide by the anti-bribery and anti-money laundering laws in all the countries in which it is incorporated or established and in which it does business under this Contract.</p>	<p>7.2. Каждая Сторона заявляет и гарантирует другой Стороне, что до даты настоящего Договора она не давала и не пыталась давать взятки Вовлеченным сторонам с целью установления и (или) продления каких-либо деловых отношений с другой Стороной в связи с настоящим Договором.</p>
<p>7.4. Тараптардың әркайсыы колданыстагы паракорлық пен ақшаны жылыстатуға қарсы зандардың бұзудына экеп согатын қандай да бір әрекеттерді жасамауга және басқа Тараптың жасауына жол бермейтініне келіседі.</p>	<p>7.4. Each Party agrees that it will not take or knowingly permit any action to be taken that would cause the other Party to be in violation of any applicable anti-bribery or anti-money laundering law.</p>	<p>7.3. Каждая Сторона признает и соглашается с тем, что она ознакомилась с законами против взяточничества и отмывания денег всех стран, в которых она учреждена или зарегистрирована и в которых она осуществляет свою деятельность, и будет соблюдать указанные законы.</p>
<p>7.5. Тараптар олардың бухгалтерлік құжаттамасы осы Шарт бойынша жасалатын барлық толемдерді накты көрсетуі тиіс екенине келіседі.</p>	<p>7.5. The Parties agree that their accounting documents must accurately reflect any and all payments in respect of transactions under this Contract.</p>	<p>7.4. Каждая из Сторон соглашается с тем, что она не будет совершать и не допустит со своего ведома совершения каких-либо действий, которые приведут к нарушению другой Стороной применимых законов против взяточничества или отмывания денег.</p>
<p>7.6. Егер Тараптардың біреуіне ол паракорлық пен сыйбайлас жемқорлыққа қарсы әрекет еткені туралы осы ережелердің кайсыбірін іс жүзінде немесе тұспалды бузган туралы белгілі болса, буд жайында ол дереу арада екінші Тарапка хабарлап, осы іс бойынша тергеу жұмыстарын жүргізуге көмек беруі тиіс.</p>	<p>7.6. If one of the Parties discovers that it has or may have violated any of the provisions in these anti-bribery provisions, it shall immediately notify the other Party and cooperate with any investigations by the other Party into such matters.</p>	<p>7.5. Стороны соглашаются с тем, что их бухгалтерская документация должна точно отражать все платежи, осуществляемые по настоящему Договору.</p>
<p>7.7. Тараптар өз кызметкерлерінің үшін паракорлық немесе пара беру әрекеті фактилерінің алдын алуға қажетті сыйбайлас жемқорлықпен күрес бойынша саясаттар мен рәсімдер жасауга және оларды сақтауга келіседі.</p>	<p>7.7. The Parties have agreed to develop for their employees, and abide by policies and procedures aimed at combating corruption to prevent bribery or attempts to bribe.</p>	<p>7.6. Если одной из Сторон станет известно о фактическом или предположительном нарушении ею какого-либо из настоящих положений о противодействии взяточничеству и коррупции, она должна немедленно поставить об этом в известность другую Сторону и оказать ей содействие в расследовании, проводимому по данному делу.</p>
<p>7.8. Тараптардың әркайсыы өз мердігерлерінін, кенесшілерінің, агенттері мен осы Шарт бойынша оның атынан кызмет көрсететін өзгे де тұлғалардың паракорлық немесе пара беру әрекеті фактилерінің алдын алу бойынша рәсімдерді орындаудың камтамасыз етуге міндеттегенді.</p>	<p>7.8. Either Party must ensure its contractors, consultants, agents and other persons who provide services on its behalf in connection with this Contract follow anti-bribery policies and procedures established to prevent bribery or attempted bribery.</p>	<p>7.7. Стороны соглашаются разработать для своих сотрудников и следовать политикам и процедурам по борьбе с коррупцией, необходимым для предотвращения фактов взяточничества или попыток дачи взяток.</p>
<p>7.9. Тараптар осы Шарттың басқа ережелерінде көзделген бұзу (орындаудан бас тарту) құқығына қосынша ретінде бұзбаған Тарап басқа Тарап паракорлық пен сыйбайлас жемқорлыққа қарсы әрекет ету туралы осы ережелерді бұзған жағдайда шұғыл түрде осы Шартты бұзуга (орындаудан бас тарту) құқылы екенімен келіседі, және бұл жағдайда басқа Тарап паракорлық пен сыйбайлас жемқорлыққа қарсы әрекет ету туралы осы ережелерді бұзумен байланысты емес, осы Шарт бойынша ол бұзылғанға дейін тиісті түрде жеткізілген (орындалған, көрсетілген) тауарлар (жұмыстар, көрсетілген кызметтер) үшін толемдерді кослаганда, осы Шарт аясында қандай да бір қосынша толемдер талап етуге құқығы жок.</p>	<p>7.9. The Parties have agreed upon that, in addition to the termination rights (refusal to perform) considered by other provisions hereof, the non-defaulting Party shall have the right to immediately terminate (refuse to perform) this Agreement in case of violation by the other Party of these provisions about anti-bribery and anticorruption, and the other Party shall not be entitled to claim any additional payment within this Agreement, except for the payment considered in this Agreement that are not associated with the violation of the mentioned provisions, for the commodities (works, services) duly supplied by the termination date (performed, provided) under the Agreement.</p>	<p>7.8. Каждая Сторона обязуется обеспечить выполнение своими подрядчиками, консультантами, агентами и другими лицами, предоставляемыми услуги от ее имени по настоящему Договору, процедур по предотвращению фактов взяточничества или попыток дачи взяток.</p> <p>7.9. Стороны соглашаются, что в дополнение к правам на расторжение (отказ от исполнения), предусмотренным другими положениями настоящего Договора, не нарушающая Сторона имеет право немедленно расторгнуть (отказаться от исполнения) настоящий Договор в случае нарушения другой Стороной настоящих</p>

<p>7.10. Егер толемдер оған катысты осындай екінші Тарап паракорлықка және сыйбайлас жемкорлыққа карсы іс-кимыл туралы осы ережелерді бұзуга жол берген транзакциямен байланысты болса, Тараптардың әрқайсысы осы Шарт боййиша екінші Тарапқа тиесіл болатын кандай да бір толемдерді жүзеге асыру жөніндегі міндеттемелерден босатылады.</p>	<p>7.10. Each of the Parties shall be released from liabilities for any payment due to the other Party under the Agreement, should such a payment be associated with the violation by the other Party of these anti-bribery and anticorruption provisions.</p>	<p>положений о противодействии взяточничеству и коррупции, и при этом другая Сторона не вправе требовать какие-либо дополнительные платежи в рамках настоящего Договора, кроме платежей, не связанных с нарушением настоящих положений о противодействии взяточничеству и коррупции, за товары (работы, услуги), надлежащим образом поставленные (выполненные, оказанные) по настоящему Договору до его расторжения.</p>
<p>8. Жұмысқа әділ түрде қабылдау және жеткізушілермен өзара әрекеттесу тәртібі туралы ережелер</p>	<p>8.1. Тараптар осы Шартта көзделген міндеттемелерін өздерінің өкілдерінің әлсұмметтік құқыктарын тиесті түрде және өндірістік операциялардың қоршаган ортага және өндірістік объектілердің жаһында тұратын жергілікті халыққа әсерін сактай отырып орындауға міндеттенеді.</p>	<p>7.10. Каждая из Сторон освобождается от обязательств по осуществлению какого-либо платежа, который может причитаться другой Стороне по настоящему Договору, если такой платеж связан с нарушением другой Стороной настоящих положений о противодействии взяточничеству и коррупции.</p>
<p>8.2. Тараптар осы Шартта көзделген міндеттемелерін www.kazminerals.com веб-сайтында орналастырылған Жұмысқа әділ түрде қабылдау шарттары туралы кодекстің қагидаларына және Жеткізушілермен өзара әрекеттесу регламентіне сәйкес орындауға міндеттенеді.</p>	<p>8.2. The Parties undertake to fulfil its obligations under this Agreement in accordance with the principles set out in the KAZ Minerals Code of Fair Employment and Suppliers' Charter posted at www.kazminerals.com.</p>	<p>8. Положения о справедливых условиях найма и порядку взаимодействия с поставщиками</p>
<p>8.3. Тараптар мыналарға кепілдік береді және күзеландырады:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) өз қызметтінде мәжбүрлі әнбек, құлдық және адамдарды сатуды болдырмау максатында өз әнбек тәжірибесін менгерді, және Тараптарға белгілі болғандай, тікелей жабдықтаушылардың (контрагенттердің) қызметтінде де мәжбүрлі әнбек, құлдық және адамдарды сату фактілеріне жол берілмейді; 	<p>8.3. Each party represents and warrants that:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) it has examined its labor practices to ensure there is no compulsory labor, slavery or human trafficking practiced anywhere in the party's business and that so far as it is aware no compulsory labor, slavery or human trafficking forms part of the operations of any of its direct suppliers; 	<p>8.1. Стороны обязуются выполнять свои обязательства, предусмотренные в настоящем Договоре, с надлежащим соблюдением социальных прав своих представителей и допустимым воздействием производственных операций на окружающую среду и местное население, проживающее вблизи производственных объектов.</p>
<ul style="list-style-type: none"> (ii) өз қызметтерінің Шарттың «Жұмысқа әділ түрде қабылдау шарттары туралы ережелер» болімінде баяндалған кепілдіктер мен сенімдерге сәйкес келуін қамтамасыз сту максатында осы Шарттың әрекет сту мерзімінде кисынды қажетті ішкі үдерістер мен тәртіптерді енгізіді; және 	<ul style="list-style-type: none"> (ii) it has implemented all reasonable procedures and practices to ensure compliance of their activities to the representations and warranties set out in the section of the Agreement 'Provision on fair employment' throughout the validity period of the Agreement; and 	<p>8.2. Стороны обязуются выполнять свои обязательства по настоящему Договору в соответствии с принципами Кодекса о справедливых условиях найма и Регламента взаимодействия с поставщиками, размещенных на веб-сайте www.kazminerals.com.</p>
<ul style="list-style-type: none"> (iii) Шарттың «Жұмысқа әділ түрде қабылдау шарттары туралы ережелер» болімінде баяндалған кепілдіктерінің Шарттың әрекет сту мерзімінде өз күшінде калуы үшін қажетті және мүмкін шарапаларды қабылдады және болашакта қабылдайды. 	<ul style="list-style-type: none"> (iii) it has taken, and will take in the future, all necessary actions to ensure that the guarantees made in this section of the Contract (Fair Employment provisions) remain in force throughout the term of this Contract. 	<p>8.3. Стороны гарантируют и заверяют, что:</p>
<p>8.4. Шарттың осы болімінде «мәжбүрлі әнбек», «құлдық» және «адамдарды сату» терминдерін Халықаралық әнбек ұйымында («ХЕҰ») пайдаланатын анықтамаларға, сонымен катаր ХЕҰ колданыстағы және болашак конвенцияларға сәйкес түсіндіру қажет.</p>	<p>8.4. The terms used in this section of the Contract (Fair Employment provisions), namely 'compulsory labor', 'slavery', 'human trafficking', must be understood as these terms are defined by the International Labor Organization ('ILO'), including any present or future ILO conventions.</p>	<p>(i) изучили свою трудовую практику в целях недопущения принудительного труда, рабства и торговли людьми в своей деятельности и, насколько известно Сторонам, в деятельности их непосредственных поставщиков (контрагентов) также не допускаются факты принудительного труда, рабства и торговли людьми;</p>
<p>9. Санкциялыштық заңнамаға сәйкестік</p> <p>9.1. Колледже мәлім болғандай, Колледжін озі, не оның еншілес ұйымдары, директорлары, лауазымды тұлғалары,</p>	<p>9.1. To the knowledge of the College, neither the College itself, nor its affiliated subsidiaries, directors, officials, employees or other affiliated parties and agents of the College, acting on its behalf or on behalf of its affiliated parties (hereinafter Related parties) are on the sanctions lists, as well as are subject to the sanctions introduced or administered by the U.S Government (including, without limitation: Office of</p>	<p>внедрили разумно необходимые внутренние процессы и процедуры, в целях обеспечения соответствия своей деятельности гарантиям и заверениям, изложенным в настоящем разделе Договора «Положения о справедливых условиях найма», на протяжении всего срока действия настоящего Договора; и</p> <p>(iii) предприняли и предпримут в будущем все необходимые и возможные меры, чтобы гарантии, указанные в настоящем разделе Договора «Положения о справедливых условиях найма», оставались в силе на протяжении всего срока действия Договора.</p> <p>8.4. В настоящем разделе Договора термины «принудительный труд», «рабство» и «торговля людьми» следует толковать в соответствии определениями, используемыми Международной организацией труда</p>

<p>жұмыскерлері, не Колледждің атынан немесе оның үlestes тұлғаларының атынан әрекет ететін өзге үlestes тұлғалары мен агенттері (бұдан әрі – Байланысты тараптар) санкциялық тізімдерде тіркелемеген, сондыктан олар АҚШ Үкіметі (соның ішінде, бірақ олармен шектелмейді; АҚШ Қаржы министрлігінің Шетелдік активтерді бакылау басқармасы, АҚШ Мемлекеттік департаменті; Колледж және оның Байланысты тараптары «Ерекше санаттағы азаматтардың және тыйым салынған тұлғалардың тізіміне» (specially designated national, blocked person) енгізілмеген), БҰҰ Қауіпсіздік кенесі, Еуропалық Одак, Ұлы мәртебелі ханшайымның Қазынашылығы және баска да өкімет биліктегі енгізген немесе әкімшілік ететін санкцияларға ұшырамайды.</p> <p>9.2. Тараптар осы Шартты біржакты тартіптег бұзу (орындаудан бас тарту) құқыктарына косымша түрде, жоғарыда көрсетілген 8.1-тармактың талаптары бұзылған жағдайда немесе егер Қасіпорын не оның Байланысты тараптары Шартты жасасқаннан кейін жогарыдағы 8.1-тармакта көрсетілгендей АҚШ Қаржы министрлігінің Шетелдік активтерді бакылау басқармасы, БҰҰ Қауіпсіздік кенесі, Еуропалық Одак, Ұлы мәртебелі ханшайымның Қазынашылығы және баска да өкімет биліктегі енгізген немесе әкімшілік ететін санкциялық тізімдерге енгізілген болса, онда Тапсырыс берушінің осы Шартты тез арада бұзуга (орындаудан бас тартуга) құқылы екендігімен келіседі, бұл жағдайда Қасіпорын егер осы жағдайлар Шартта көзделген болса, косымша толемдерді талап етуге құқылы емес.</p> <p>10. Салық заңнамасын сактау және салық төлеуден жалтаруға карсы іс-кимыл</p> <p>10.1. Тараптардың әркайсысы күэландырады және кепілдік береді:</p> <p>(а) мұндай Тарап өзінің Байланысты тұлғаларымен бірлесіп салық салу туралы барлық колданылатын заңдардың ережелерін, соның ішінде, мұндымен шектелмей, «Қаржылық қылмыстар туралы» 2017 жылғы Біріккен Корольдіктің заңын, аталған заңды және осы заңнан шығатын кез-келген міндеттемелерді (жыныстықта – «Салық салу туралы заңдар») іске асыруға кабылданған заң күшіндегі нормативтік-құқықтық актілерді ескере отырып, осы немесе өзге уақытта осы заңның кез-келген өзгертулөрі мен толықтыруларын толық түсінеді және ұғынады;</p> <p>(б) мұндай Тарап өзінің Байланысты тұлғаларымен томендеғілерді бірлесіп жасамаган және жасамайды: мемлекеттік кіріске катысты айлакерлікпен болатын қылмыстар; және</p>	<p>Foreign Assets Control of the U.S Treasury Department, United States Department of State); the College and its Related parties are not included on Specially Designated National and Blocked Persons List, United Nations Security Council, The European Union, Her Majesty's Treasury and other authorities.</p> <p>9.2. The Parties agree that in addition to the rights for unilateral termination (refusal to perform) of the Agreement, contained herein, the Company has a right to immediately terminate (refuse to perform) this Agreement in the event of violation of conditions of cl. 8.1 above or after the signing of the Agreement, when the Company or its Related person is included on the sanctions lists introduced or administered by the Office of Foreign Assets Control of the U.S Treasury Department, United Nations Security Council, The European Union, Her Majesty's Treasury and other authorities as specified in cl. 8.1., above, in addition, the College does not have a right to claim for supplementary payments, if any, specified in the Agreement.</p> <p>10. Tax compliance and prevention of tax evasion</p> <p>10.1. Each of the Parties represents and warrants that:</p> <p>(a) a Party and its Related parties are completely aware of and have a full understanding of all the applicable tax laws, including, without limitations the United Kingdom Criminal Finances Act 2017, taking into account all the amendments and additions to the law introduced at any given time, regulatory legal acts, enacted in implementation of said law, and any obligations arising from thus law (collectively - 'Tax laws');</p> <p>(b) a Party and its Related parties have not committed and do not commit: offences involving fraud in relation to state revenues; and offences involving willful involvement in activities or commission of activities for purposes of evasion of taxes (collectively - 'Evasion of taxes');</p> <p>(c) a Party and its Related parties have not committed and do not commit:</p> <p>(i) tax evasion offences through willful involvement in activities or commission of activities for purposes of fraudulent evasion of taxes by other party;</p> <p>(ii) offences involving aiding, abetting and consulting in regard to Evasion of taxes or supporting Evasion of taxes; and</p> <p>(iii) offences consisting of involvement or participation in commission of offence involving a person willfully</p>	<p>(«МОТ»), а также в соответствии с действующими и будущими конвенциями МОТ.</p> <p>9. Соответствие санкционному законодательству</p> <p>9.1. Насколько известно Колледжу, ни Колледж непосредственно, ни его дочерние организации, директора, должностные лица, работники, ни прочие аффилированные лица и агенты Колледжа, действующие от его имени или от имени его аффилированных лиц (далее – Связанные стороны) не находятся в санкционных списках, а равно не подвержены санкциям, введенным или администрируемым Правительством США (включая, без ограничения, Управление по контролю за иностранными активами Министерства финансов США, Государственный департамент США: Колледж и его Связанные стороны не включены в «список граждан особых категорий и запрещенных лиц» (specially designated national, blocked person), Советом безопасности ООН, Европейского Союза, Казначейства Ее Величества и прочими властями).</p> <p>9.2. Стороны соглашаются, что в дополнение к правам на одностороннее расторжение (отказ от исполнения) настоящего Договора, содержащиеся в нем, Предприятие вправе незамедлительно расторгнуть (отказаться от исполнения) настоящего Договора в случае нарушения условий пункта 8.1. выше или в случае если Предприятие или его Связанная сторона после заключения Договора будет включена в санкционные списки, введенные или администрируемые Управлением по контролю за иностранными активами Министерства финансов США, Советом безопасности ООН, Европейским Союзом, Казначейством Ее Величества или иными властями, как указано в пункте 8.1. выше, при этом Колледж не вправе требовать дополнительных выплат, если таковые предусмотрены Договором.</p> <p>10. Соблюдение налогового законодательства и противодействие уклонению от уплаты налогов</p> <p>10.1. Каждая из Сторон заверяет и гарантирует, что:</p> <p>(а) такая Сторона совместно со своими Связанными лицами полностью осознает и понимает положения всех применимых законов о налогообложении, в том числе, без ограничения, Закон 2017 года Соединенного Королевства «О финансовых преступлениях», с учетом любых изменений и дополнений этого закона в то или иное время, подзаконных нормативных правовых актов, принятых в реализацию названного закона и любых обязательств,</p>
---	--	---

<p>салық төлеуден жалтару мақсатында әрекеттерді тікелей жасаудан немесе әрекеттерге саналы еліктірігендікten болған қылмыстар (жыныстықта – «Салық төлеуден жалтару»);</p> <p>(с) мұндай Тарап өзінің Байланысты тұлғаларымен төмөндеілерді бірлесіп жасамаган және жасамайды:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) басқа тұлғамен салық төлеуден айлакерлік жалтару мақсатында әрекеттерді тікелей жасау немесе әрекеттерге саналы еліктіру жолымен Салық төлеуден жалтару бойынша қылмыстар; (ii) Салық төлеуден жалтаруды қамтамасыз етуден немесе Салық төлеуден жалтаруга катысты қылмыска итермеледен, арандатушылықтан, кесең беруден болған қылмыстар; және (iii) салық төлеуден айлакерлік жалтару мақсатында қандай болсын тұлға саналы түрде қадамдар жасаудың немесе әрекет етегін қылмыс жасауға еліктірігендік немесе катысуышылық жолымен болған қылмыстар (жыныстықта – «Салық төлеуден жалтаруга комектесу»); <p>(d) мұндай Тарап келесі жағдайда жазбаша түрде скінші Тарапқа жедел хабарлауы тиіс:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) мұндай Тарапқа оның немесе оның Байланысты тұлғаларының кез-келгенін Салық төлеуден жалтаруга комектесу бойынша немесе Салық төлеуден жалтару бойынша қылмыс жасағаны мәлім болса (бірге – «Қылмыстар»); және (ii) мұндай Тарап немесе оның Байланысты тұлғаларының кез-келген кез-келген Қылмыска катысты кез келген үкіметтік, әкімшілік немесе реттеуші органдың жүзеге асыратын кез-келген тергеу, істі қараша немесе аткару өнірісі нысаны болса, немесе кез-келген мұндай тергеу қаупі болса кез келген мұндай тергеу күтілсе, сондай-ак мұндай мәселелер бойынша екінші Тараппен жүргізілетін кез келген ішкі тексерулер немесе реңсі тергеулер бойынша екінші Тараппен бірге қызмет жасауы тиіс; және (e) мұндай Тарапта Қылмыстар жасауды болдырмайтын және Салық салу туралы заңдарды оның Байланысты тұлғаларымен сактауды қамтамасыз ететін, тәуекелді бағалауға негізделген жеткілікті және тімді ішкі рәсімдер (мұнымен шектелмей, сәйкес саясаттарды, бекіту рәсімдерін, оқытуды және мониторингті қоса) енгізілген. «Байланысты тұлғалар» жеке немесе заңды тұлғалар болып табылатынына тәуелсіз, сондай-ак мұндай қызметтерді көрсететін тұлғалар ретінде әрекет ететін, қандай да бір Тараптың атынан немесе мүдделерінде қызметтер көрсететін барлық қызметкерлерді (тұракты, көлісімшарттық және уақытша негізде жұмыс жасайтын), іссапармен жіберілген тұлғаларды, агенттіктердің қызметкерлерін, кенесшілерді, мердігерлерді, косалкы мердігерлерді, агенттерді, оқілдерді, үлестес және кез-келтін басқы да тұлғаларды билірелі. 	<p>committing or taking the steps for purposes of fraudulent evasion of taxes (collectively - 'Abetting evasion of taxes');</p> <p>(d) a Party shall immediately notify the other Party in the written form in the events of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) it has come to knowledge of a Party that it or one of its Related parties has committed a tax evasion offence or abetted tax evasion offence (jointly - 'Offences'); and (ii) a Party or one of its Related parties becomes an object of any investigation, trial or enforcement proceeding performed by any state, administrative or regulation authority with regards to any Offence, or when there is a risk or expectation of such investigation, also, cooperate with other Party on any internal inspections or official investigations, performed by other Party with regards to such issues; and (e) a Party has implemented adequate and efficient internal procedures on the basis of risk assessment (including without limitations: relevant policies, approval procedures, training and monitoring), ensuring compliance of its Related parties to the Tax law, and preventing commission of Offences. 'Related parties' mean all the employees (working on a basis of permanent employment, contract or temporary employment), seconded staff, employees of agencies, consultants, contractors, agents, representatives, affiliated and any other parties, providing services in favor of or on behalf of any Party, regardless of whether it is a person or an entity, and also acting as a party providing such services. <p>10.2. The Parties agree that their accounting books and records shall fairly present tax liabilities, levies, payments in regards to transactions under this Agreement.</p> <p>10.3. Each Party agrees that it will not take any action that would result in committing an Offense by the other Party, and also undertakes to reimburse to the other Party any penalty fines, losses, expenses (including, without limitation, legal costs) and other expenses incurred by the other Party as a result of any of the Offences committed by the a Party involved or by any of its Related Parties.</p> <p>10.4. Non-fulfilment of any part of this Section by any of the Parties constitutes a material violation of the Agreement, allowing the other Party to terminate it immediately. The Company reserves a right to refuse to place an order or perform an order, cancel any order at own discretion and refuse to perform any payment under this Agreement, should it be deemed by the Company that the other Party has breached any part of this Section.</p>	<p>вытекающих из этого закона (в совокупности - «Законы о налогообложении»);</p> <p>(b) такая Сторона совместно со своими Связанными лицами не совершала и не совершает:</p> <ul style="list-style-type: none"> преступлений, заключающихся в мошенничестве в отношении государственных доходов; и преступлений, заключающихся в сознательной вовлеченості в действия или в непосредственном совершении действий в целях уклонения от уплаты налогов (в совокупности - «Уклонение от уплаты налогов»); <p>(c) такая Сторона вместе со своими Связанными лицами не совершала и не совершает:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) преступлений по Уклонению от уплаты налогов, путем сознательной вовлеченості в действия или непосредственного совершения действий в целях мошеннического уклонения от уплаты налогов другим лицом; (ii) преступлений, заключающихся в пособничестве, подстрекательстве, консультировании в отношении Уклонения от уплаты налогов или обеспечении Уклонения от уплаты налогов; и (iii) преступлений, путем вовлеченості или соучастия в совершении преступления, состоящего в том, что какое-либо лицо сознательно совершает или предпринимает шаги в целях мошеннического уклонения от уплаты налогов (в совокупности - «Содействие уклонению от уплаты налогов»); <p>(d) Такая Сторона обязуется незамедлительно известить другую Сторону в письменном виде, в случае если:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) такой Стороне станет известно, что она или любое из ее Связанных лиц совершило преступление по Уклонению от уплаты налогов или по Содействию уклонению от уплаты налогов (вместе - «Преступления»); и (ii) такая Сторона или любое из ее Связанных лиц становится объектом любого расследования, разбирательства или исполнительного производства, осуществляемого любым правительственный, административным или регулирующим органом в отношении любого Преступления, или существует угроза любого такого расследования или ожидается любое такое расследование, <p>а также сотрудничать с другой Стороной по любым внутренним проверкам или официальным расследованиям, проводимым другой Стороной по таким вопросам; и</p> <p>(e) у такой Стороны внедрены основанные на оценке риска достаточные и эффективные внутренние процедуры (включая, без ограничения, соответствующие политики, процедуры утверждения, обучение и мониторинг), обеспечивающие соблюдение ее Связанными лицами</p>
---	---	--

<p>10.2. Тараптар олардың бухгалтерлік кітаптары, жазбалары және штоттары осы Шарт бойынша транзакцияларға катысты салықтар, алымдар және төлемдер бойынша барлық міндеттемелерді накты корсетуі тиіс екеніне келіседі.</p> <p>10.3. Эрбір Тарап екінші Тараппен Қылмыстар жасауга ықпал еттін кандай да болсын ерекеттер жасамайтынына келіседі, сондай-ақ тартылған Тараппен немесе оның Байланысты тұлғаларының кез келгенімен жасалған кез келген Қылмыстар нәтижесінде екінші Тарап артқан кез келген айыптул санкцияларын, залалдарды, үсталымдарды (шектеусіз сот үсталымдарын коса) және өзге шығындарды екінші Тарапка отеуге міндеттенеді.</p> <p>10.4. Тараптардың кез келгенінің осы болімнің кандай да бір болігін сақтамауы екінші Тарапка келісімді дереге бузуга мүмкіндік беретін осы Келісімді бұзу болып табылады. Егер Қәсіпорын екінші Тарап осы Болімнің кандай да бір болігін бұзды деп есептесе, Қәсіпорын өзіне тапсырысты орналастырудан немесе оны орындаудан бас тарту, өзінің карауы бойынша кез келген тапсырысты жою және осы Шарт бойынша кез келген төлемдерді жасаудан бас тарту құқығын қалдырады.</p>	<p>11. Concluding Provisions</p> <p>11.1. This Agreement shall enter into force upon its execution by the Parties and shall be valid through December 31, 2019 or prior to termination date in accordance with conditions of the Agreement, including the conditions set out in Sections 2, 6, 8, 9 herein.</p> <p>11.2. All the changes and additions to this Agreement shall be effective only when executed in the written form (additional agreement) and signed by the authorized representatives of both Parties.</p> <p>11.3. The Parties shall be free from the responsibility for full or partial fulfillment of obligations under this Agreement if the non-fulfillment is a consequence of circumstances of irresistible force, extraordinary events beyond the control of the Parties (force-majeure i.e., fires, floods, acts of state authorities), which occurred after signing of the Agreement and which could not be foreseen or prevented by the Parties by means of reasonable efforts. The Party concerned shall notify the other Party of occurrence of such circumstances within 7 (seven) calendar days from the moment of commencement of such circumstances.</p> <p>11.4. Neither of the parties shall have a right to assign its rights and obligations under the Agreement to third parties without the written consent of the other Party.</p> <p>11.5. Everything specified by the conditions of this Agreement shall be governed by the legislation of the Republic of Kazakhstan in force.</p> <p>11.6. This Agreement has been drawn up in the State, Russian and English languages, in two original copies, equally valid and binding, one copy for each of the Parties.</p>	<p>Законов о налогообложении и предотвращающие совершение Преступлений.</p> <p>«Связанные лица» означает всех сотрудников (работающих на постоянной, контрактной и временной основе), прикомандированных лиц, сотрудников агентств, консультантов, подрядчиков, субподрядчиков, агентов, представителей, аффилированных и любых других лиц, оказывающих услуги в интересах или от имени какой-либо Стороны, независимо от того, являются ли они физическими или юридическими лицами, а также действующих в качестве лиц, оказывающих такие услуги.</p> <p>10.2. Стороны соглашаются, что их бухгалтерские книги, записи и счета должны точно отражать все обязательства по налогам, сборам и платежам в отношении транзакций по настоящему Договору.</p> <p>10.3. Каждая Сторона соглашается с тем, что она не совершит каких-либо действий, которые приведут к совершению Преступлений другой Стороной, а также обязуется возместить другой Стороне любые штрафные санкции, убытки, издержки (включая, без ограничений, судебные издержки) и прочие расходы, понесенные другой Стороной в результате любого из Преступлений, совершенных вовлеченней Стороной или любым из ее Связанных лиц.</p> <p>10.4. Несоблюдение любой из Сторон какой-либо части данной Раздела представляет собой существенное нарушение настоящего Соглашения, позволяющее другой Стороне немедленно расторгнуть Соглашение. Предприятие оставляет за собой право отказать в размещении заказа или в его выполнении, отменить любой заказ по своему собственному усмотрению и отказаться от совершения любых выплат по настоящему Договору, если Предприятие сочтет, что другая Сторона нарушила какую-либо часть настоящей Раздела.</p>
<p>11. Корытынды ережелер</p> <p>11.1. Осы Шарт оган Тараптар кол койған күннен бастап күшіне енді және 2019 жылы 31 желтоқсанға дейін (коса алғанда) немесе осы Шарттың талаптарына, оның ішінде осы Шарттың 2, 6, 8, 9-бөлімдерінде көзделген талаптарға сәйкес бұзылған кезге дейін колданылады.</p> <p>11.2. Осы Шартқа енгізілтін барлық өзгертулер мен толықтырулар егер олар жазбаша үлгіде жасалып (косымша келісім) және кос Таранттың үзкілестті өкілдері қол койған жағдайдағанда жарамды болып табылады.</p> <p>11.3. Егер міндеттемелерді орындауда Тараптар алдын ала біле алмаган, кисынды шаралармен алдын ала алмаган осы Шартты жасаганнан кейін туындаған тараптардың еркіне байланысты емес төтешне сипаттагы оқиғалардың (форс-мажор, яғни өрт, су тасқыны, мемлекеттік органдардың актілері және т.б.) салдары болып табылса, Тараптар осы Шарт бойынша міндеттемелерді ішінде немесе толық орындаудан босатылады. Мұдделі Тарапосындаған жағдайлардың басталғаны туралы осындай жағдайлар басталған сәттен бастап 7 (жеті) күнтізбелік күн ішінде екінші Тарапка хабарлайды.</p> <p>11.4. Тараптардың ешқайсысы екінші Тараптың жазбаша келісімісін шарт бойынша құқықтары мен міндеттерін үшінші тұлғаларға беруге құқығы жок.</p>	<p>11. Заключительные положения</p> <p>11.1. Настоящий Договор вступает в силу со дня его подписания Сторонами и действует до 31 декабря 2019 года (включительно) или до момента расторжения в соответствии с условиями настоящего Договора, в том числе предусмотренными разделами 2, 6, 8, 9 настоящего Договора.</p> <p>11.2. Все изменения и дополнения к настоящему Договору действительны лишь в том случае, если они составлены в письменной форме (дополнительное соглашение) и подписаны уполномоченными представителями обеих Сторон.</p> <p>11.3. Стороны освобождаются от частичного или полного исполнения обязательств по настоящему Договору, если это неисполнение явилось следствием</p>	

11.5. Осы Шарттың талаптарында көзделген барлық жағдайларда Тараптар Қазақстан Республикасының колданыстағы заңнамасын басшылықта алады.

11.6. Осы шарт Тараптардың әркайсыына бір-бірден занды құші бірдей мемлекеттік, орыс және ағылшын тілдерінде екі данала жасалған.

обстоятельств непредолимой силы, событий чрезвычайного характера, наступление которых не зависит от воли Сторон (форс-мажор, т.е. пожары, наводнения, акты государственных органов и т.д.), возникших после заключения настоящего Договора, которые Стороны не могли ни предвидеть, ни предотвратить разумными мерами. О наступлении таких обстоятельств заинтересованная сторона уведомляет другую сторону в течение 7 (семи) календарных дней с момента наступления таких обстоятельств.

11.4. Ни одна из сторон не вправе передавать права и обязанности по Договору третьим лицам без письменного согласия другой Стороны.

11.5. Во всем, что предусмотрено условиями настоящего Договора Стороны руководствуются действующим законодательством Республики Казахстан.

11.6. Настоящий договор составлен на государственном, русском и английском языках в двух экземплярах, имеющих равную юридическую силу по одному для каждой Стороны.

<p>Таралтардың заңды мекенжайы:</p> <p>Университет К.И.Сатпаев атындағы КазҰТЗУ 050013, Алматы қаласы, Сатпаев көшесі, 22, тел.: +7 (727) 292-60-25 * «К.И. Сатпаев» НАО «КазАкадемик»</p> <p>Академиялық мәселе жүргізу индегі проректоры</p> <p>Б.А.Жаутиков</p>  <hr/> <p>Эндижанов Айдарбек</p>	<p>Legal addresses of the Parties:</p> <p>Kazakh National Research Technical University named after K.I.Satpayev 050013, Kazakhstan, Almaty, 24 K. Satpayev str., tel: +7 (727) 292-60-25 * «К.И. Сатпаев» НАО «КазАкадемик»</p> <p>Vice-Rector of Academic Affairs</p> <p>Master's student:</p> <p>Gainulliyev Aslanbek</p> 	<p>Юридические адреса сторон:</p> <p>НАО Казахский национальный исследовательский технический университет имени К.И.Сатпаева 050013, Казахстан, г.Алматы, ул. Сатпаева 22, тел.: +7 (727) 292-60-25 * «К.И. Сатпаев» НАО «КазАкадемик»</p> <p>Проректор по академическим вопросам</p> <p>Б.А.Жаутиков</p>  <hr/> <p>Магистрант:</p> <p>Гайнуллиев Асланбек Зурабекұлы</p>
<p>«KAZ Minerals Aktogay» (КАЗ Минералз Актогай) ЖШС</p> <p>050020, Казакстан, Алматы қаласы, Медеу ауданы, Жамал Омарова көшесі, 8-йй. тел: 7 727 244 03 53</p>  <hr/> <p>Тони Todd</p>	<p>KAZ Minerals Aktogay LLC</p> <p>8 Zhamal Omarova street, Medeu district, Almaty city, Kazakhstan, 050020, tel: 7 727 244 03 53</p>  <hr/> <p>Tony Todd</p>	<p>ТОО "KAZ Minerals Aktogay" (КАЗ МинералзАктогай)</p> <p>050020, Казахстан, г.Алматы, Медеуский район, улица Жамал Омаровой, дом 8, тел: 7 727 244 03 53</p>  <hr/> <p>Тони Todd</p>

Кәсіптік (өндірістік/кәсіби/диплом алдындағы/ғылыми-зерттеу) практикасын ұйымдастыру және откізуі туралы
Келісім-шарт №

Анықтот каласы

« »

2022

жылы город Астана « »

2022 года

«К.И.Сатбаев атындағы Қазак ұлттық техникалық зерттеу университеті» Коммерциялық Емес Акционерлік Қоғамы (2015 жылғы 11 шілдедегі № KZ56LAA00005304 білім беру қызметін көрсету құқығына берілген мемлекеттік лицензиясы), бұдан әрі «Университет» деп аталып, 2021 жылғы 09 маусымдағы №34 сенімхат негізінде әрекет ететін, бір жағынан,

Satbaev University
Казақстан Республикасының заңнамасына сәйкес колданыстағы және тіркелген, *KMK investment*
бұдан әрі «Кәсіпорын» уәкілді түлға *Пашкий Биржан Петрович*,

колданыстағы *Келісім-шарт* негізінде екінші жағынан, және студент *Жапаров Максим Альбертович* бұдан әрі «Практикант», үшінші жағынан, РК колданыстағы заңнамасына сәйкес, тәмендегілер туралы шарт жасасты: бұдан әрі бірлесіп «Тараптар» деп аталағын, өзара тиімді ынтымактастыққа ұмтыла отырып, жоғары кәсіби мамандарды дайындауда ықпал ететін, сондай-ақ, алдағы уақытта Университет түлектерінің жұмысқа орналасуына жәрдемдесу және басқа да жұмыс бағыттары мәселеңінде, тәмендегілер туралы осы Келісім-шарт (бұдан әрі «Келісім-шарт») жасалды:

Договор №
по организации и проведению профессиональной
(производственной/преддипломной/
исследовательской) практики

АО Национальный Казахский технический университет имени К.И.Сатпаева (далее – «Университет»), в лице №KZ56LAA00005304 от 11.07.2015 г., именуемое в дальнейшем «Университет», в лице Проректора по академическим вопросам Жауикова Б.А. с одной стороны, *Satbaev University*, зарегистрированным и действующим согласно законодательству Республики Казахстан, *KMK investment*

именуемый в дальнейшем «Компания» в лице *Пашкий Биржан Петрович*,

действующей на основании договора с другой стороны, и студента *Жапаров Максим Альбертович* именуемой в дальнейшем «Практикант», с третьей стороны, в соответствии с действующим законодательством РК, заключили настоящий договор о нижеследующем: далее совместно именуемые «Стороны», стремясь к взаимовыгодному сотрудничеству, и в целях, способствующих подготовке высокопрофессиональных специалистов, а также возможному содействию в дальнейшем трудоустройстве выпускников Университета и других направлениях работы, заключили настоящий Договор (далее – «Договор») о нижеследующем:

1. Келісім-шарттың мәні

1.1. Тараптар өздеріне осы Келісім-шартта көрсетілген өтесіз ұйымдастыру және кәсіптік (өндірістік/диплом алдындағы/ғылыми-зерттеу) практикаларын откізуі туралы (бұдан әрі мәтін бойынша «Практика») мамандық бойынша *4 МО7204 - Металлургия практикантың жаңы нақдағы қаршылаудың табегі* жағдайында, міндеттерін қабылдайды.

2. Университет міндеттері мен құқықтары

- 2.1. Кәсіби практиканың басталуынан бір ай бүрін практика ету бағдарламасын келісім үшін, практика ету кестесін Кәсіпорынга тапсыру.
- 2.2. Практика басталуынан бір апта бүрін практикага жіберілген Практикантардың тізімін Кәсіпорынга тапсыру.
- 2.3. Кәсіби біліктілігі жоғары оқытушылардан практика жетекшілерін тағайындау.
- 2.4. Практикантардың еңбек тәртібінің сакталуын қамтамасыз ету.
- 2.5. Кәсіпорын қызметкерлеріне практиканы ұйымдастыру мен откізуде әдістемелік көмек көрсету.

1. Предмет договора

1.1. Стороны принимают на себя обязанности по безвозмездной организации и проведению профессиональной (производственной/преддипломной/исследовательской) практики (далее по тексту «Практика») практиканта по *4 МО7204 - Металлургия практикантың жаңы нақдағы қаршылаудың табегі* специальности *и обогащение палеозойческих ислек*; на условиях, предусмотренных настоящим Договором.

2. Права и обязанности Университета

- 2.1. За месяц до начала профессиональной практики представлять Компанию для согласования программы, календарные графики прохождения Практики.
- 2.2. Представить в Компанию список Практикантов, направленных на Практику, не позднее, чем за неделю до ее начала.
- 2.3. Назначать руководителей Практики из квалифицированных преподавателей.
- 2.4. Обеспечивать соблюдение Практикантами трудовой дисциплины.
- 2.5. Оказывать работникам Компании методическую помощь в организации и проведении Практики.

3. Кәсіпорын міндеттері мен құқықтары

- 3.1. Практика үйымдастыру туралы Күнтізбелік кестесіне сәйкес Университет сауалына жауап практика ету үшін Практикантардың (орналасқан жері, байланыс деректері) туралы мәліметтер ұсынады.
- 3.2. Практиканадан ету кезеңінде оку бағдарламасына сәйкес Практикантардың жұмыс орындарын анықтау, ішкі тәртіп ережелерінің сакталуын бақылау, Практикантарга мемлекеттік, орыс тілдерінде күжаттаманы жүргізу бойынша консультативтік көмек көрсету, құпиялылығы жоқ қажетті күжаттармен таныстыру, курстық және дипломдық жобалар жинау үшін көмек көрсету.
- 3.3. Практикантарды мемлекеттік стандартқа сай тиісті оку бағдарламасына сәйкес жұмыс келемі бескүндік жұмыс уақытының бір күнінде 6 (алты) сағаттан аспайтын жұмыспен қамтамасыз ету.
- 3.4. Практикантардың практиканадан ету кезеңінде қауіпсіз жұмыс шарттарымен қамтамасыз ету.
- 3.5. Практикантарды лауазымдық нұсқаулықтарымен және енбекті қорғау және қауіпсіздік техникасы, ертке қарсы қауіпсіздік талаптарына сәйкес таныстыру.
- 3.6. Практикантардың Практика бағдарламасын орындаудың қажетті жағдай жасау.
- 3.7. Практикага жетекшілік үшін білікті мамандармен қамтамасыз ету.
- 3.8. Практика аяқталған соң, әрбір білім алушы практикантың жұмысына мінездеме беріп, олар орындаған есептің сапасын бағалау.

4. Практикантың міндеттері мен құқықтары

4.1 Практикан міндеттері:

- 1) Кәсіпорында практикаға қатысып, барлық тапсырмаларды орындауды керек;
 - 2) егер сабактан дәлелді себептермен қалған болса, практика жетекшісіне себептері туралы жазбаша түрде хабарлауға;
 - 3) Кәсіпорынның мүлкіне ұқыпты қарауға;
 - 4) ішкі тәртіп ережелерін сактауға, қауіпсіздік техникасымен танысып, оны сактауға;
- 4.2 Практикан құқылы:
- 1) әдебиеттер корын пайдалануға және тәжірибеден ету мақсатында зертханалық база, компьютерлік және басқа да техникаларды еркін кіріп пайдалануға;
 - 2) шыгармашылық, зерттеу қабілеттерін іске асыруға.

5. Тараптардың жауапкершілігі

- 5.1. Тараптар бірлескен қызмет барысында белгілі болған жеке өндірістік тәртіп құпия мәліметтерін жарияладамау тиіс.
- 5.2. Келісім-шарт бойынша барлық келіспеушіліктер үзілдегі өкілдері тараптарының келіссөздер жолымен шешіледі.

3. Права и обязанности Компании

- 3.1. Предоставлять сведения (местонахождение, контактные данные) для проведения Практики Практикантов в ответ на запрос Университета об организации практики в соответствии с представляемым календарным графиком.
- 3.2. В период прохождения Практики определять рабочие места для Практикантов согласно учебной программе, следить за соблюдением правил внутреннего распорядка, оказывать консультативную помощь Практикантом в ведении документации на государственном, русском языках, знакомить с необходимой документацией не конфиденциального характера, оказывать помощь в подборе материалов для курсовых и дипломных проектов.
- 3.3. Обеспечить практикантов соответствующим учебной программе объемом работы, не превышающим 6 (шесть) часов в день при пятидневном режиме работы согласно государственным стандартам.
- 3.4. Обеспечивать Практикантов условиями безопасной работы при прохождении Практики.
- 3.5. Знакомить Практикантов с должностными инструкциями и требованиями по охране труда и технике безопасности, противопожарной безопасности.
- 3.6. Создать необходимые условия для выполнения Практиканами программы Практики.
- 3.7. Обеспечить предоставление квалифицированных специалистов для руководства Практикой.
- 3.8. По окончании Практики выдать характеристику о работе каждого обучающегося практиканта и оценку качества подготовленного им отчета.

4. Права и обязанности практиканта

4.1 Практикан обязуется:

- 1) посещать практику на Предприятии, выполнять все задания;
 - 3) в случае пропуска занятий по уважительным причинам сообщать в письменной форме руководителю практики о причинах пропуска;
 - 3) бережно относиться к имуществу Предприятия;
 - 4) соблюдать правила внутреннего распорядка, ознакомится и соблюдать технику безопасности;
- 4.2 Практикан имеет право на:
- 1) на свободный доступ и пользование фондом литературы, лабораторной базой, компьютерной и иной техникой в целях прохождения практики;
 - 2) на реализацию творческих, исследовательских способностей.

5. Ответственность сторон

- 5.1. Стороны обязуются не разглашать конфиденциальные сведения производственного порядка, которые стали известны в процессе совместной деятельности.
- 5.2. Все разногласия по настоящему Договору разрешаются путем переговоров уполномоченных представителей сторон.

6. Келісім-шарттың қолданыстағы мерзімі

- 6.1. Осы Келісім-шарт оған тараптар қол қойған күнінен бастап күшіне сиді және 3 айға дейін өрекет етеді.
6.2. Осы Келісім-шарт мемлекеттік және орыс тілінде бірдей зал күшімен үш данада жасалады, бір данадан әрбір тарапка беріледі.

6. Срок действия договора

- 6.1. Настоящий Договор вступает в силу со дня его подписания сторонами и действует до 3 месяцев;
6.2. Настоящий Договор заключается в трех экземплярах по одному экземпляру для каждой Стороны на государственном и русском языках, имеющих одинаковую юридическую силу.

7. ТАРАПТАРДЫҢ ЗАНДЫ МЕКЕН-ЖАЙЫ:

ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА СТОРОН:

Университет
НАО КазНИТУ имени
К.И. Сатпаева

050013, г. Алматы,
ул. Сатпаева, 22
БИН 150140008602
р/с KZ 628560000006968618
БИК KCJBKZKX
КБЕ 17, АГФ АО «Банк Центр
Кредит»
г. Алматы
Телефон: +7 (727) 292-60-25

Проктор по академическим
вопросам

Жаутықов Б.А.



Компания
наименование предприятия,
учреждения, организации и так
далее)

ТОО KMK Investment,
г. Алматы, Индустриальная
(юридический адрес) зона 10
БИЛ: 140940015741
(БИН, БИК, Кбс, банк)
+7727 339 63 43

(номер контактного телефона, факса
с указанием кода города)

Директор
Тегесхан Киреш Петрович
(подпись, фамилия, имя, отчество
(при его наличии))

Практиканта

(Фамилия, имя, отчество (при
его наличии) полностью)
Кашев М.А.
(дата рождения, ИИН, №
удостоверяющей личности, когда и кому
выдано)
970609351452 / 09.06.1997

(домашний адрес, телефон)
8700 955 1452
(подпись)

Договор составлен на основе типового договора на проведение профессиональной практики в
соответствии с Приказом Министра образования и науки РК №107 от 29 января 2016 г.

Университет
К.И.Сатбаев атындағы ҚазҰТЗУ
КЕАҚ

050013, Алматы қ.,
Сатбаев көшесі, 22
БИН 150140008602
р/с KZ 628560000006968618
БИК KCJBKZKX
КБЕ 17, АГФ АО «Банк Центр
Кредит»
Алматы қ.
Телефон: +7 (727) 292-60-25

Академиялық миссиялар
жөннегізде проктор

Б.А.Жаутықов



Кеңіпорын
кеңіпорын, мекеме, үйлім атаулары
және т.с.)

ТОО KMK Investment
г. Алматы, Индустриальная
(занды мекен-жайы) зона 10
БИЛ: 140940015741
(БИН, БИК, Кбс, банк)
+7727 339 63 43

(байланыс телефонының номері,
кала коды корсетілген факс)

Директор
Тегесхан Киреш Петрович
(коды, тегі, аты, әкебінің аты (бар
болған жағдайда))

Практиканта

(Тегі, аты, экспонаты (бар
болған жағдайда толығымен)
Кашев М.А.
(тұган күні, ЖСН, жеке күзілік
№, кашан және кім берді)
970609351452 / 09.06.1997

(мекен жайы, телефон)
8700 955 1452
(коды)

Шарт үлгі шарттың негізінде касииттік практикасын отқызуға арналған КР білім жыныс ғылым Министрінің
№107 29 қаңтар 2016 ж. Бүйрүгінде сәйкес

Кәсіптік (өндірістік/кәсіби/диплом алдындағы/ғылыми-зерттеу) практикасын ұйымдастыру және откізу туралы
Келісім-шарт №

Договор № К-01-2022
по организации и проведению профессиональной
(производственной/преддипломной/
исследовательской) практики

Алушма каласы

«22» қарлыш 2022 жылы

город Алматы «22» Академия 2022 года

«Қ.И.Сатбаев атындағы Қазақ ұлттық техникалық зерттеу университеті» Коммерциялық Емес Акционерлік Қоғамы (2015 жылғы 11 шілдедегі № KZ56LAA00005304 білім беру қызметін көрсету құқығына берілген мемлекеттік лицензиясы), бұдан әрі «Университет» деп аталып, 2021 жылғы 09 маусымдағы №34 сенімхат негізінде әрекет ететін, бір жағынан,

Satbaev University,
Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес колданыстағы және тіркеlegen,

ТОО «Copper KZ-C-A»
бұдан әрі «Кәсіпорын» уәкілдегі тулағашарек Ташеміш Али,

колданыстағы келісім шарт негізінде екінші жағынан, және студент

шүшік Айдан Абдуллин қызы бұдан әрі «Практикант», үшінші жағынан, РК колданыстағы заңнамасына сәйкес, төмендегілер туралы шарт жасасты: бұдан әрі бірлесіп «Тараптар» деп аталатын, өзара тиімді ынтымақтастыққа үмтүца отырып, жоғары кәсіби мамандарды дайындауда ықпал ететін, сондай-ак, алдағы уақытта Университет түлектерінің жұмысқа орналасуына жәрдемдесу және басқа да жұмыс бағыттары мақсатында, төмендегілер туралы осы Келісім-шарт (бұдан әрі «Келісім-шарт») жасалды:

НАО Казахский национальный исследовательский технический университет имени К.И.Сатиева (далее – «Университет»), в лице №KZ56LAA00005304 от 11.07.2015 г., именуемое в дальнейшем «Университет», в лице Проректора по академическим вопросам Жаутикова Б.А. с одной стороны,

Satbaev University, зарегистрированным и действующим согласно законодательству Республики Казахстан, ТОО «Copper KZ-C-A»

именуемый в дальнейшем «Компания» в лице Сашарек Ташеміш Али,

действующей на основании договора, с другой стороны, и студента

шүшік Айдан Абдуллин қызы, именуемой в дальнейшем «Практикант», с третьей стороны, в соответствии с действующим законодательством РК, заключили настоящий договор о нижеследующем: далее совместно именуемые «Стороны», стремясь к взаимовыгодному сотрудничеству, и в целях, способствующих подготовке высокопрофессиональных специалистов, а также возможному содействию в дальнейшем трудоустройстве выпускников Университета и других направлениях работы, заключили настоящий Договор (далее – «Договор») о нижеследующем:

1. Келісім-шарттың мәні

1.1. Тараптар өздеріне осы Келісім-шартта көрсетілген етегесіз ұйымдастыру және кәсіптік (өндірістік/диплом алдындағы/ғылыми-зерттеу) практикаларын откізу туралы (бұдан әрі мәтін бойынша «Практика») мамандық бойынша 7М07 204 - Мемлекеттік практикантың жыныс мәндерінде қолданылады, жағдайында, міндеттерін қабылдайды.

1.1. Стороны принимают на себя обязанности по безвозмездной организации и проведению профессиональной (производственной/преддипломной/исследовательской) практики (далее по тексту «Практика») практиканта по 7М07 204 - Мемлекеттік практикантың специальности и образование по доказанным показателям, на условиях, предусмотренных настоящим Договором.

1. Предмет договора

2. Университет міндеттері мен күкілтари

- 2.1. Кәсіби практиканың басталуынан бір ай бүрін практика өту бағдарламасын келісім үшін, практика өту кестесін Кәсіпорынға тапсыру.
- 2.2. Практика басталуынан бір апта бүрін практикаға жіберілген Практикантардың тізімін Кәсіпорынға тапсыру.
- 2.3. Кәсіби біліктілігі жоғары оқытушылардан практика жетекшілерін тағайындау.
- 2.4. Практикантардың енбек тәртібінің сақталуын қамтамасыз ету.
- 2.5. Кәсіпорын қызметкерлеріне практиканы ұйымдастыру мен еткізуде әдістемелік көмек көрсету.

2. Права и обязанности Университета

- 2.1. За месяц до начала профессиональной практики представлять Компанию для согласования программы, календарные графики прохождения Практики.
- 2.2. Представить в Компанию список Практикантов, направленных на Практику, не позднее, чем за неделю до ее начала.
- 2.3. Назначать руководителей Практики из квалифицированных преподавателей.
- 2.4. Обеспечивать соблюдение Практиканами трудовой дисциплины.
- 2.5. Оказывать работникам Компании методическую помощь в организации и проведении Практики.

3. Кәсіпорын міндеттері мен құқықтары

- Практика үйымдастыру туралы Құнтізбелік кестесіне сәйкес Университет сауалына жауп практика ету үшін Практикантердің (орналасқан жері, байланыс деректері) туралы мәліметтер ұсынады.
- 3.2. Практиканадан ету кезеңінде оқу бағдарламасына сәйкес Практикантердің жұмыс орындарын анықтау, ішкі тәртіп ережелерінің сақталуын бакылау, Практикантердің мемлекеттік, орыс тілдерінде құжаттаманы жүргізу бойынша консультативтік көмек көрсету, құпиялығы жөн қажетті құжаттармен таныстыру, курстық және дипломдық жобалар жинау үшін көмек көрсету.
- 3.3. Практикантерді мемлекеттік стандартқа сай тиісті оқу бағдарламасына сәйкес жұмыс көлемі бескүндей жұмыс уақытының бір күнінде 6 (алты) сағаттан аспайтын жұмыстың камтамасыз ету.
- 3.4. Практикантердің практиканадан ету кезеңінде қауіпсіз жұмыс шарттарымен камтамасыз ету.
- 3.5. Практикантерді лауазымдық нұсқаулықтарымен және енбекті көрье және қауіпсіздік техникасы, ертке карсы қауіпсіздік талаптарына сәйкес таныстыру.
- 3.6. Практикантердің практика бағдарламасының орындаудына кәжетті жағдай жасау.
- 3.7. Практикага жетекшілік үшін білікті мамандармен камтамасыз ету.
- 3.8. Практика аяқталған соң, әрбір білім алушы практикантың жұмысына мінездеме беріп, олар орындаған есептің сапасын бағалау.

3. Права и обязанности Компании

- 3.1. Предоставлять сведения (местонахождение, контактные данные) для проведения Практики Практикантов в ответ на запрос Университета об организации практики в соответствии с представляемым календарным графиком.
- 3.2. В период прохождения Практики определять рабочие места для Практикантов согласно учебной программе, следить за соблюдением правил внутреннего распорядка, оказывать консультативную помощь Практикантом в ведении документации на государственном, русском языках, знакомить с необходимой документацией не конфиденциального характера, оказывать помощь в подборе материалов для курсовых и дипломных проектов.
- 3.3. Обеспечить практикантов соответствующим учебной программе объемом работы, не превышающим 6 (шесть) часов в день при пятидневном режиме работы согласно государственным стандартам.
- 3.4. Обеспечивать Практикантов условиями безопасной работы при прохождении Практики.
- 3.5. Знакомить Практикантов с должностными инструкциями и требованиями по охране труда и технике безопасности, противопожарной безопасности.
- 3.6. Создать необходимые условия для выполнения практиканами программы Практики.
- 3.7. Обеспечить предоставление квалифицированных специалистов для руководства Практикой.
- 3.8. По окончании Практики выдать характеристику о работе каждого обучающегося практиканта и оценку качества подготовленного им отчета.

4. Практикантың міндеттері мен құқықтары

4.1 Практиканант міндеттері:

- 1) Кәсіпорында практикаға қатысып, барлық тапсырмаларды орындауы керек;
 - 2) егер сабактан дәлелді себептермен калған болса, практика жетекшісіне себептері туралы жазбаша түрде хабарлауға;
 - 3) Кәсіпорының мүлкіне ұқыпты қарауға;
 - 4) ішкі тәртіп ережелерін сақтауга, қауіпсіздік техникасымен танысып, оны сақтауга;
- 4.2 Практиканант құқылы:
- 1) әдебиеттер корын пайдалануға және тәжірибеден ету макаттында зертханалық база, компьютерлік және басқа да техникаларды еркін кіріп пайдалануға;
 - 2) шығармашылық, зерттеу кабілеттерін іске асыруға.

4. Права и обязанности практиканта

- 4.1 Практикант обязуется:
- 1) посещать практику на Предприятии, выполнять все задания;
 - 3) в случае пропуска занятий по уважительным причинам сообщать в письменной форме руководителю практики о причинах пропуска;
 - 3) бережно относиться к имуществу Предприятия;
 - 4) соблюдать правила внутреннего распорядка, ознакомится и соблюдать технику безопасности;
- 4.2 Практикант имеет право на:
- 1) на свободный доступ и пользование фондом литературы, лабораторной базой, компьютерной и иной техникой в целях прохождения практики;
 - 2) на реализацию творческих, исследовательских способностей.

5. Ответственность сторон

- 5.1. Стороны обязуются не разглашать конфиденциальные сведения производственного порядка, которые стали известны в процессе совместной деятельности.
- 5.2. Все разногласия по настоящему Договору разрешаются путем переговоров уполномоченных представителей сторон.

6. Келісім-шарттың колданыстағы мерзімі

- Оты Келісім-шарт оған таралттар қол қойған күнінен 6.1. Настоящий Договор вступает в силу со дня его
жестап күшіне енеді және 3 айға дейін өрекет етеді.
6.2. Осы Келісім-шарт мемлекеттік және орыс тілінде бірдей заң құшімен үш данада жасалады, бір данадан 6.2. Настоящий Договор заключается в трех
әрбір тараулка беріледі. экземплярах по одному экземпляру для каждой
Стороны на государственном и русском языках,
имеющих одинаковую юридическую силу.

6. Срок действия договора

7. ТАРАПТАРДЫҢ ЗАНДЫ МЕКЕН-ЖАЙЫ:

ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА СТОРОН:

Университет
НАО КазНИТУ имени
К.И. Сатпаева

050013, г. Алматы,
ул. Сатпаева, 22
БИН 150140008602
р/с KZ 62856000006968618
БИК КСВКЗКХ
КБЕ 17, АГФ АО «Банк Центр
Кредит»
Академия К.И. Сатпаева
Проректор по академическим
вопросам
Академия БА



Документ составлен на основе Указа о договоре на проведение профессиональной практики в
соответствии с Приказом Министра образования и науки РК №107 от 29 января 2016 г.

Университет
К.И.Сэтбаев атындағы ҚазҰТЗУ
КЕАҚ

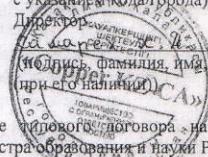
050013, Алматы к.,
Сабаев көшесі, 22
БИН 150140008602
р/с KZ 62856000006968618
БИК КСВКЗКХ
КБЕ 17, АГФ АО «Банк Центр
Кредит
Алматы к.
Телефон: +7 (727) 292-60-25



Документ составлен на основе Указа о договоре на проведение профессиональной практики в
соответствии с Приказом Министра образования и науки РК №107 от 29 января 2016 г.

Компания
наименование предприятия,
учреждения, организации и так
далее)

T00 «Copper KZ-CА»
Аль-Фарағи 7
(юридический адрес)
100240023878
(БИН, БИК, Кбс, банк)
KZ 90914 00 2203 K2006 KF
SAVER KZ CA
+7 (727) 311-02-82
(номер контактного телефона, факса
с указаным кодом города)
Директор
Аль-Фарағи 7
(подпись, фамилия, имя, отчество
при его наличии)

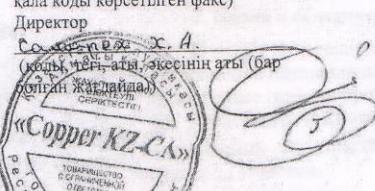


Практиканта

(Фамилия, имя, отчество (при
его наличии) полностью)
Мүшік Айдан
(дата рождения, ИИН, №
удостоверяющей, когда и ком
выдано)
981213300355, 31.12.1958
(домашний адрес, телефон)
8-705-676-32-32, г. Алматы
(подпись)

Кәсіпорын
кәсіпорын, мекеме, үйлім атаулары
және т.с.)

T00 «Copper KZ-CА»
Аль-Фарағи 7
(занды мекен-жайы)
100240023878
(БИН, БИК, Кбс, банк)
KZ 90914 00 2203 K2006 KF
SAVER KZ CA
+7 (727) 311-02-82
(байланыс телефонының номері,
кала коды көрсетілген факс)
Директор
Садықова А. А.
(коды, тегі, аты, экесінің аты (бар
 болған жағдайлар))



Практиканта

(Тері, аты, экесінің аты (бар
болған жағдайда толығымен)
Мүшік Айдан
(тұган күні, ЖСН, жеке күәлік
№, кашан жөн кім берді)
98123100355, 31.12.1958
(мекен жайы, телефон)
8-705-676-32-32, Алматы қ.
(коло)

Кәсіптік (ондірістік/кәсіби/диплом алдындағы/ғылыми-зерттеу) практикасын үйімдастыру және өткізуі туралы
Келісім-шарт №

Договор №
по организации и проведению профессиональной
(производственной/преддипломной/
исследовательской) практики

Бағдарлама каласы

« » 2022 жылы город Коғанбай « » 2022 года

«К.И.Сатбаев атындағы Қазақ ұлттық техникалық НАО Казахский национальный зерттеу университеті» Коммерциялық Емес исследовательский технический университет Акционерлік Қоғамы (2015 жылғы 11 шілдедегі № имении К.И.Сатбаева (далее – «Университет»), в KZ56LAA00005304 білім беру қызметтің корсету лице №KZ56LAA00005304 от 11.07.2015 г., құқығына берілген мемлекеттік лицензиясы), бұдан именуемое в дальнейшем «Университет», в лице Проректора по академическим вопросам

Жаутикова Б.А. с одной стороны,

Satbayev University

Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес қолданыстағы және тіркелген, Коғанбай Механикалық Зарнұт Қызын бұдан ері «Кәсіпорын» уәкілеттің тұлға Бекішев Танат Мұнайжұл

, зарегистрированным и действующим согласно законодательству Республики Казахстан, ТОО Коғанбайдың Механикалық Зарнұт Қызын именуемый в дальнейшем «Компания» в лице Бекішев Танат Мұнайжұл

қолданыстағы келісім-шарт негізінде екінші

действующей на основании договора, с

жагынан, және студент Райымса Оразғали Қадарханұлы бұдан ері «Практикант», үшінші жагынан, КР қолданыстағы заңнамасына сәйкес, темендергілер туралы шарт жасасы: бұдан ері бірлесіп «Тарантар» деп аталағын, өзара тиімді ынтымактастыққа ұмытыла отырып, жоғары кәсіби мамандарды дайындауда ықпал ететін, сондай-ақ, алдағы уақытта Университет түлектерінің жұмысқа орналасына жардемдесу және басқа да жұмыс бағыттары міндеттерінде, томендергілер туралы осы Келісім-шарт (бұдан ері – «Келісім-шарт») жасалды:

другой стороны, и студента Райымса Оразғали Қадарханұлы именуемой в дальнейшем «Практикант», с третьей стороны, в соответствии с действующим законодательством РК, заключили настоящий договор о нижеследующем: далее совместно именуемые «Стороны», стремясь к взаимовыгодному сотрудничеству, и в целях, способствующих подготовке высокопрофессиональных специалистов, а также возможному содействию в дальнейшем трудоустройстве выпускников Университета и других направлениях работы, заключили настоящий Договор (далее – «Договор») о нижеследующем:

1. Келісім-шарттың мәні

1.1. Тарантар ездеріне осы Келісім-шартта көрсетілген өтеусіз үйімдастыру және кәсіптік (ондірістік/диплом алдындағы/ғылыми-зерттеу) практикаларын өткізуі туралы (бұдан ері мәтін бойынша «Практика») мамандық бойынша #МО4204 - Мемлекеттік практикантың және нағайдағы бағдарлама жаңында, жағдайында, міндеттерін кабылдайды.

1. Предмет договора

1.1. Стороны принимают на себя обязанности по безвозмездной организации и проведению профессиональной (производственной/преддипломной/исследовательской) практики (далее по тексту «Практика») практиканта по #МО4204 - Мемлекеттік практикантың және нағайдағы бағдарлама жаңында специальности, на условиях, предусмотренных настоящим Договором.

2. Университет міндеттері мен құқықтары

- 2.1. Кәсіби практиканың басталуынан бір ай бүрін практика ету бағдарламасын келісім үшін, практика ету кестесін Кәсіпорынга тапсыру.
- 2.2. Практика басталуынан бір апта бүрін практикага жіберілген Practikanntardың тізімін Кәсіпорынга тапсыру.
- 2.3. Кәсіби біліктілігі жоғары оқытушылардан практика жетекшілерін тағайындау.
- 2.4. Practikanntardың еңбек тәртібінің сақталуын қамтамасыз ету.
- 2.5. Кәсіпорын қызметкерлеріне практиканы үйімдастыру мен өткізуде әдістемелік көмек көрсету.

2. Права и обязанности Университета

- 2.1. За месяц до начала профессиональной практики представлять Компанию для согласования программы, календарные графики прохождения Практики.
- 2.2. Представить в Компанию список Practikanтов, направленных на Практику, не позднее, чем за неделю до ее начала.
- 2.3. Назначать руководителей Практики из квалифицированных преподавателей.
- 2.4. Обеспечивать соблюдение Practikanтами трудовой дисциплины.
- 2.5. Оказывать работникам Компании методическую помощь в организации и проведении Практики.

3. Права и обязанности Компании

- 3.1. Представлять сведения (местонахождение, контактные данные) для проведения Практики Practикантов в ответ на запрос Университета об организации практики в соответствии с представляемым календарным графиком.
- 3.2. В период прохождения Практики определять рабочие места для Practикантов согласно учебной программе, следить за соблюдением правил внутреннего распорядка, оказывать консультативную помощь Practикантам в ведении документации на государственном, русском языках, знакомить с необходимой документацией не конфиденциального характера, оказывать помощь в подборе материалов для курсовых и дипломных проектов.
- 3.3. Обеспечить практикантов соответствующим учебной программе объемом работы, не превышающим 6 (шесть) часов в день при пятидневном режиме работы согласно государственным стандартам.
- 3.4. Обеспечивать Practикантов условиями безопасной работы при прохождении Практики.
- 3.5. Знакомить Practикантов с должностными инструкциями и требованиями по охране труда и технике безопасности, противопожарной безопасности.
- 3.6. Создать необходимые условия для выполнения Practикантами программы Практики.
- 3.7. Обеспечить предоставление квалифицированных специалистов для руководства Practикой.
- 3.8. По окончании Практики выдать характеристику о работе каждого обучающегося практиканта и оценку качества подготовленного им отчета.

4. Practиканттың міндеттері мен құқықтары

4.1 Practикант міндеттері:

- 1) Кәсіпорында практикаға қатысын, барлық тапсырмаларды орындау керек;
 - 2) егер сабактан дәлелді себептермен қалған болса, практика жетекшісіне себептері туралы жазбаша түрде хабарлауга;
 - 3) Кәсіпорының мүлкіне үқыпты карауга;
 - 4) ішкі тәртіп ережелерін сактауга, қауіпсіздік техникасымен танысын, оны сактауга;
- 4.2 Practикант құқылы:
- 1) әдебиеттер корын пайдалануға және тәжірибеден оту мақсатында зертханалық база, компьютерлік және басқа да техникаларды еркін кіріп пайдалануға;
 - 2) шыгармашылық, зерттеу кабілеттерін іске асыруға.

5. Тараптардың жауапкершілігі

- 5.1. Тараптар бірлескен қызмет барысында белгілі болған жеке өндірістік тәртіп құпия мәліметтерін жарияламау тиіс.
- 5.2. Келісім-шарт бойынша барлық келіспеушіліктер үәкілдегі өкілдері тараптарының келіссөздер жолымен шешіледі.

4. Права и обязанности практиканта

4.1 Practикант обязуется:

- 1) посещать практику на Предприятии, выполнять все задания;
 - 3) в случае пропуска занятий по уважительным причинам сообщать в письменной форме руководителю практики о причинах пропуска;
 - 3) бережно относиться к имуществу Предприятия;
 - 4) соблюдать правила внутреннего распорядка, ознакомится и соблюдать технику безопасности;
- 4.2 Practикант имеет право на:
- 1) на свободный доступ и пользование фондом литературы, лабораторной базой, компьютерной и иной техникой в целях прохождения практики;
 - 2) на реализацию творческих, исследовательских способностей.

5. Ответственность сторон

- 5.1. Стороны обязуются не разглашать конфиденциальные сведения производственного порядка, которые стали известны в процессе совместной деятельности.
- 5.2. Все разногласия по настоящему Договору разрешаются путем переговоров уполномоченных представителей сторон.

6. Келісім-шарттың қолданыстағы мерзімі

1. Осы Келісім-шарт оған тараптар қол койған күнінен астап күшіне енеді және 3 айға дейін әрекет стеді.
2. Осы Келісім-шарт мемлекеттік және орыс тілінде ірдей заң күшімен үш данада жасалады, бір данадан рбір тарапка беріледі.

6. Срок действия договора

- 6.1. Настоящий Договор вступает в силу со дня его подписания сторонами и действует до 3 месяцев; подписание сторонами и действует до 3 месяцев;
- 6.2. Настоящий Договор заключается в трех экземплярах по одному экземпляру для каждой Стороны на государственном и русском языках, имеющих одинаковую юридическую силу.

7. ТАРАПТАРДЫҢ ЗАҢДЫ МЕКЕН-ЖАЙЫ:

ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА СТОРОЙ:

Университет
НАО КазНITU имени
К.И. Сатпаева

050013, г. Алматы,
ул. Сатпаева, 22
БИН 150140008602
р/с KZ 62856000006968618
БИК КСИВКЗХХ
КБЕ 17, АГФ АО «Банк Центр
Кредит» * «К.И. Сатпаев»
г. Алматы
Телефон: +7 (727) 292-60-25

Проректор по академическим
вопросам
Хаутиков В.А.



Компания
наименование предприятия,
учреждения, организации и так
далее)

Мен мен көзім жаңа
ж. Сатпаев 1994
(юридический адрес)
1912 900 107 89
(БИН, БИК, КБ, банк)
92 729 632 003 928 4332
1912 900 107 89
(номер контактного телефона, факса
с указанием кода города)
Директор
«Банк Центр
Кредит»
М. (подпись) (фамилия, имя, отчество
(при его наличии))

Практиканта

(Фамилия, имя, отчество (при
его наличии) полностью)
Файзула Оргасаш
(дата рождения, ИИН, №
удостоверяющей, когда и ком
выдано)
981212301145, 12.12.1998
(домашний адрес, телефон)
3 778 281 2776, г. Кызылорда
(подпись)

Договор составлен на основе типового договора на проведение профессиональной практики в
соответствии с Приказом Министра образования и науки РК №107 от 29 января 2016 г.

Университет
К.И.Сатбаев атындағы ҚазҰТЗУ
КЕАҚ

050013, Алматы к.,
Сатбаев көшесі, 22
БИН 150140008602
р/с KZ 62856000006968618
БИК КСИВКЗХХ
КБЕ 17, АГФ АО «Банк Центр
Кредит»

Алматы, г.
Телефон: +7 (727) 292-60-25

Академиялық мөсөнделері
жөніндегі проректор

Б.А.Хаутиков



Кәсіпорын
кәсіпорын, мекеме, үйім атаулары
және т.с.)

Көзім жаңа
ж. Сатпаев 1994
(занды мекен-жайы) ш.Астана 17-а
1912 900 107 89
(БИН, БИК, КБ, банк)
92 729 632 003 928 4332
1912 900 107 89
(байланыс телефонинің номері,
жалақы көрсетілген факс)
Директор
«Банк Центр
Кредит»
М. (подпись) (фамилия, имя, отчество (при
его наличии))

Практиканта

(Тері, аты, экесінің аты (бар
болған жағдайда тодығымен)
Файзула Оргасаш
(тұган күні, ЖСН, жеке күлік
№, кашан және кім берді)
981212301145, 12.12.1998
(мекен жайы, телефон)
3 778 281 2776
(көлік)
Файз

Шарт үлгі шарттың негізінде кәсіптік практикасын откізуге арналған КР білім және ғылым Министрінің
№107 29 қаңтар 2016 ж. Бұйрығына сәйкес